



Дж. ЭНЕСКУ

**ВПЕЧАТЛЕНИЯ
ДЕТСТВА**

ДЛЯ СКРИПКИ И ФОРТЕПИАНО



• ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» •

МОСКВА • 1974

Дж. ЭНЕСКУ

ВПЕЧАТЛЕНИЯ ДЕТСТВА

ДЛЯ СКРИПКИ И ФОРТЕПИАНО

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» МОСКВА 1974

ВПЕЧАТЛЕНИЯ ДЕТСТВА

Соч. 28

3

ЛЭУТАР

Allegro deciso, non mosso

Дж. ЭНЕСКУ

(1881-1955)

Violino

f *giocoso* *C.2.*

mf *un poco più dolce* *di nuovo giocoso*

mf *un poco più dolce*

mp *C.2.* *di nuovo giocoso*

mf *marc.* *dim.*

rit. *più rit.* *a T^o meno mosso*

dim. di più *pf* *mesto espress.*

senza rigore *a T^o molto tranq.*

mf *calmo* *dim.*

senza rigore poco a poco *a T^o I^o tranq.*

mp *poco* *mf* *mp cant. nostalgico*

Un poco animato *a T^o I^o tranq.*

Un poco animato

mf *pf* *mf*

Sulla tastiera

mp *p* *creso.* *f* *vibr.* *à l'ord.*

con brio *ritmato rustico*

p sub. *f sub.*

pf *mf* *mp*

p *pp* *dim.* *ppp*

gettando l'arco *à l'ord.* *bf* *frivido e ritmato* *f con fuoco* *sempre più f*

8 *bf*

8 *C.2.* *8* *C.1.*

strepitoso

(♩ = ♩) allarg. *a Tº più largamente* *(♩ = 72)*

sost. *ff molto espress.*

dim. poco a poco *poco rit.* *tr^a* *pf cant.*

Un poco lento ($\text{♩} = 60$) *appoggiato* *ff*

sost. *ff* *sf* *sf* *sf* *tranq.* *pf* *pizz. pizz.* *m+s arco m+s*

Calando a T^o ($\text{♩} = 60$) *gettando l'arco* *simile* *lunga* *psf* *p* *psf* *p* *f*

СТАРЫЙ НИЩИЙ

Un poco andante, malinconico ($\text{♩} = 54$) *arco* *mp un poco raucamente ma dolce e mesto* *mp* *p mesto* *f* *p*

poco *mp* *1* *poco* *mp* *p* *mf*

First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a *poco* dynamic and a *mp* (mezzo-piano) dynamic, followed by a *p* (piano) dynamic marked with a box containing the number 2. The piano accompaniment includes dynamics of *bp* (basso piano), *p*, *più*, *mf* (mezzo-forte), and *p*. The system concludes with a fermata over the final notes.

Second system of the musical score. The vocal line includes a triplet of eighth notes marked *p*, followed by a *harm.* (harmonic) section with a first overtone (1) and a *C.3.* (third octave) marking. Dynamics include *mp*, *p*, *mp*, and *p*. A box containing the number 3 is placed below the vocal line. The piano accompaniment features a *bp* dynamic, a *mf cant. malinconico* (melancholic) marking, and a *p* dynamic. A *S.V.* (Soprano Violoncello) marking is present in the bass line. The system ends with a *cresc.* (crescendo) marking and a *p* dynamic.

Third system of the musical score. The vocal line starts with a *poco mp* dynamic and a *V* (Vocal) marking. It includes a *ten.* (tenor) marking and a *pf lamentoso mp* (pianissimo lamentoso mezzo-piano) marking. A box containing the number 4 is placed above the vocal line. The piano accompaniment includes a *mf* (mezzo-forte) dynamic, a *p* dynamic, a *pf* (pianissimo) dynamic, a *mf mesto* (melancholic) marking, and a *mp* dynamic. A tempo marking of *(♩ = 52)* is present. The system concludes with a fermata over the final notes.

p (♩ = 50) *sulla tastiera tremando*

mp *C. 4.*

sost. (♩ = 50)

p *più p* *mp* *p*

bp poco *un poco agitato, ma in tempo*

3 harm. *pp* *à l'ord* *mp* *molto* *ff* *patetico*

Poco più lento *pochiss. rit.* (♩ = 44) **5**

bp *pp* *mf*

A *mp* *<mf* *C. 4.* *p tranqu.* *bp* *dolciss. C. 4.*

calando poco a poco *poco* *pp poco* *bp* *pp* *p cant. delicatamente* *poco*

dolce mp *p* *bp* *bp* *pp*

(♩ = 50) *(esitando a T^o)* *pp lontano*
 a T^o 1^o un poco strascinante *un poco rauca-mente, molto*
 (♩ = 50) *(esitando a T^o) parlante* *esitando a T^o tranq.*
Pr f > p mesto *bp* *p dolciss. lontano*
ten. patetico (♩ = 42) *p >* *mp* *poco* *3* *p*
 C. 4. 8 *len.* *6* *pp* *flebite* *p* *esitando* *3* *p*
 (♩ = 40) *più lento* *rallentando* *(♩ = ♩)* *p > bp* *bp lunga*
 (♩ = 40) *non vibr.* *pp poco* *C. 4.* *C. 3.*
ppp

РУЧЕЕК В ГЛУБИНЕ САДА

p > b p C. 1.

dolcissimo, diafano

And^{te} tranquillo e flessibile
(♩ = 52)

b p *dolcissimo, con una sonorità acouatica*

p > b p C. 2. C. 1.

harm.

harm. C. 2. C. 1.

Musical score for piano and voice, page 10. The score is in G major and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The vocal line includes lyrics and performance instructions.

The score is divided into three systems. The first system shows the vocal line with a slur over the first two measures, followed by a slur over the next two measures. The piano accompaniment has a slur over the first two measures, followed by a slur over the next two measures. The second system shows the vocal line with a slur over the first two measures, followed by a slur over the next two measures. The piano accompaniment has a slur over the first two measures, followed by a slur over the next two measures. The third system shows the vocal line with a slur over the first two measures, followed by a slur over the next two measures. The piano accompaniment has a slur over the first two measures, followed by a slur over the next two measures.

The score includes the following markings and instructions:

- lusingando* (first system, vocal line)
- (senza rigore a T^o)* (first system, vocal line)
- delicatamente* (first system, piano line)
- poco* (second system, vocal line)
- p* (second system, piano line)
- poco p* (third system, vocal line)
- lusingando* (third system, vocal line)
- (senza rigore a T^o)* (third system, vocal line)
- poco* (third system, piano line)
- bp glauco* (third system, piano line)

bp
a T?
(♩ = 42)

un poco cresc.

un poco cresc.

af

(senza rigore)

mp

p delicatamente

poco

mp

p

lusingando C.2.....

a T?
(♩ = 42)

8

glauco

poco

p

piu p

delicatamente

(Senza rigore)

C.2.1

a Tº
molto tranq.
Senza rigore
poco
p

mp dim.
a Tº
dim.
rit.

a Tº Iº
bp sempre delicatamente
tranq.
8

a Tº Iº
bp
8

tranq.
calando
molto tranquillo
(♩ = 40)
p
poco
harm.
pffest.

8-
brfz
C.2.
pf
p
dolciatamente
senza rigore
mp
mf dolce
p
S.V.

52
pp dolceiss.
un poco f lautato

11 a T^o I^o

52
pp

8
5
poco
a l'ord. p
mp
poco
un poco sost.
40

10
poco
fluido, armonioso

Musical score for piano and voice, page 15. The score is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes complex arpeggiated figures and triplet patterns. Performance instructions include *poco*, *mf*, *mp*, *p*, *dim.*, *rit. poco a poco*, *più rit.*, *dolce estinto S.V.*, *sempre dim.*, *smorz.*, *pf*, and *mf*. Measure numbers 9, 5, and 7 are indicated. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

12 a T^o I^o
(♩ = 52)

mf *bp dolce chiaro* *pp* *mp sost.* *Tutto l'arco*

dim. *molto rit.* *bp* *pp* *ppp* *lunga* *mettez vite la sourdine*

p *bp* *lontano* *pp* *molto lento* (♩ = 72) *lunga*

en résonance, sans frapper l'accord.

ПТИЧКА В КЛЕТКЕ И СТЕННЫЕ ЧАСЫ С КУКУШКОЙ

p *nostalgico (avec sourd. 4*)* *non troppo* *p un poco staccato, spiccato* *poco*

*) 4 — Играть квартовыми флажолетами.

esitando (♩ = ♩)

8

p *p* *4* *bp* *p*

(- - - ♩ = 44)

tranq.

p *p* *bp* *p* *mesto*

non troppo

13

dolciss.

mp

(- - - ♩ = 44)

esitando (♩ = ♩)

p *p* *4* *pochiss.* *mp*

a T⁰ (♩ = 50)

(- - - ♩ = 46)

p *poco*

8

p non troppo p

mf un poco marc.

mf secco

sempre mp

mp

b p lontano sempre simile

p

b p

p

p tranqu.

flessibile

malin conico

p

mp

p

mp

poco

ma marc.

b p sempre simile

b p

14

mp delicatamente

p secco

p s.v.

b p

b p

5

enlevez vite le sourdino

mp *p* *pochiss.* *bp*

rallentando

sempre piu dolce

bp s.v.

harm sans sourd. *pf* *C.4.* *mp*

molto *a T⁰ piu animato* *calando*

mf marc. *p*

(♩ = 40) *quasi sul ponticello*

a T⁰ lento pensieroso *poco espress. p* *senza rigore, a T⁰ poco* *pp sub.*

15 *(♩ = 40)* *bp lontano, tranq.* *pp < p un poco*

8

simile *pp* *a l'ord.* *lunga* *pp < pf >* *non vibr.* *C.4.* *C.3.*

rallentando *p > bp* *bp* *vibr. lunga* *< mf* *ppp* *cant.* *s.v.*

КОЛЫБЕЛЬНАЯ ПЕСНЯ

$\text{♩} = 66$

mp cant semplice *C.3.*

Con moto moderato

$\text{♩} = 66$ *p s.v. semplice*

$\text{♩} = 66$ *p* *mp* *p < mp*

$\text{♩} = 66$ *bp* *p* *s.v.* *> bp < p s.v.*

C.3.

senza rigore

16 a T⁰
♩ = 66

p

bp

「 L 」 L 「 L 」 L 「 L 」 L 「 L 」 L

(♩ = ♩)

mp

C.3. C.3. C.4. C.3.

p

mp

(♩ = ♩)

p

bp

p S.V.

「 L 」 L 「 L 」 L 「 L 」 L 「 L 」 L 「 L 」 L

C.3. C.3.

p

mp

poco rall.

17 a T⁰
♩ = 63

discretamente

sempre bp

bp lusingando

「 L 」 L 「 L 」 L 「 L 」 L 「 L 」 L 「 L 」 L 「 L 」 L

C.3.

p *mp*

C.3. C.3.

p *mp*

C.3. C.3.

p *mp*

18 *a T.º*
(senza rigore, (♩ = 63))

smorz. *pp* *p* *p*

C.3. *p* C.4. *cant.*

bp piacevole

S.V.

S.V. *mettez vite la sourdine*

poco rall. malinconico

mf dolce *mp* *dim.* *calando*

СВЕРЧОК

gettando l'arco *(avec sourd.)* *pf saltando* *mf* *mf*

19 a T^o trang. (♩ = 56)

p S.V. *mormorando* *poco* *mp* *p* *espress.*

Musical score for the first system. The piano part (left) features a melody with dynamics *mp* *poco* and *espress.* The vocal part (right) begins with a piano introduction marked *mf* and *C.4.*, followed by a vocal line marked *p* *(Senza rigore)*.

Musical score for the second system. The piano part includes a tempo marking *Un poco agitato, ma non mosso* (*♩. = 44*) and a section marked *S.V.*. The vocal part includes a tempo marking *cant. flessibile* and a section marked *sempre p s.v.*.

Musical score for the third system. The piano part includes a section marked *p* and *dp delicatamente*. The vocal part includes a section marked *p tranqu. delicatamente*.

ЛУННЫЙ СВЕТ

sognando, con grazia

molto trang.
(♩ = 40)

p *pp*

dolciss. lusingando

quasi addormentato

20

poco *bp s.v.*

mp flessibile

(--- ♩ = 116) *p*

(--- ♩ = 116) *un poco cant.*

pp *p s.v.* *bp* *n*

(♩ = ♩)
pf espress. calto
mf
mp
poco allarg.
p dolce
mp

21 *aT.º*
 (♩ = 40)
mf cant. C.3....
p
pf
esitando
p
poco
p
pp
p un poco cant.
p

mf
f
C.3....
mp
poco rit.
aT.º
 (♩ = 40)
mp
p
mp
p

22

p *C.3.* *rfz* *mp* *cresc.* *f*

pp *prfz* *subito* *p* *p cresc.* *mf* *pochiss. allarg.* *pf*

mp *mp*

mp sub. *pf* *sub.* *pp* *vibr. molto*

a TQ (♩ = 40) *largamente a TQ (♩ = 116)*

p sub. *mf* *dolciss.* *pp* *sub.*

(♩ = 108) *ff* *pf grave* *mp dolce semplice* *< mp*

sostenuto *a TQ C.3.* *tranq.* *(♩ = 108)* *(♩ = 116)*

armonioso *sf* *f* *mf* *p s.v.* *bp*

23

8244

C.3. C.4. C.3. C.4. p s.v.

un poco cant. *più tranq.* *smorz.*

poco *p* *bp* *più dolce* *pp* *più pp*

p

C.4. C.3. C.4. C.3. C.4.

24 a T^o
(♩ = 116)
(Sopra)

poco *mp* *bp lontano* *poco* *p* *bp*

C.4. C.3. C.3. *pochiss. smorz.*

più tranq. *rallentando*

(♩ = 104)

mf piacevole *mp* *p s.v.* *dim.*

p

A *p* *mp malinconico* *p* *mp C.4.*
 25 a T^o più lento sognando (*senza rigore* a T^o (♩ = 96)) *sost.*
 (♩ = 96) *pp lontano* *pp armonioso* *bp*
 O JL JL JL

A *mp pensieroso*
 C.4. a T^o ancora più lento
 (♩ = 80) *p lontano* *dolciss.* *pp* *poco* *rallentando e calando*
 JL JL

A *bp* *mf* *mp* *p* *sempre* *bp quasi sul*
 C.4. C.3.
 26 *animando molto al*
pp *bp S.V.* *pp estinto* *ppp perd*
 L O JL JL JL JL

ВЕТЕР В КАМИНЕ

(♩ = 58)

*ponticello, un poco flautato
scivolando, non vibrato*

pp *pochiss.* *pochiss.* *bp* *poco*

Allegretto moderato
(♩ = 58)

p dim. *mp* *dim. poco a poco* *sempre*

27

pp

8va.

БУРЯ В НОЧИ

un poco flautato, scivolando *pochiss.*

angoscioso

bp *pp* *p* *poco*

*sempre una
corda sino
al segno*

8va.

bp *pochiss.* *poco*

bp *poco cresc.*

mf *>mp* *pf* *mf*

mp *p* *mp* *mf* *mp*

8 Sulla tastiera,
tutto l'arco, flautato

f vibr. *dim* *mf* *p*

molto pf *p* *dim.* *bp* *pes.*

poco cresc.

8b.....

Musical notation for a piano piece, featuring three systems of staves. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings.

System 1: Treble staff contains triplets and a piano staff with a crescendo leading to a *subito* change. Dynamic markings include *rf* and *mp*.

System 2: Treble staff contains triplets and a piano staff with a crescendo leading to a *subito* change. Dynamic markings include *non troppo*, *pf*, *pp sub.*, *p*, *mp*, and *pp sub. oscuro*.

System 3: Treble staff contains triplets and a piano staff with a crescendo leading to a *subito* change. Dynamic markings include *mf*, *sf*, *cresc.*, *pp*, *p*, and *mp*.

29

p cresc. *mp* *mf*

f *p sub.* *cresc. molto*

à l'ord.

bf *sf* *f* *psf*

ten. *8* *harm.* *mf* *sf* *più* *harm.* *bf* *ten.* *8*

psf *mp* *più* *sf*

30

pf *mp patetico sost.* *mf cresc.* *mf*

die corde
p sordamente, adagio ma sost.

f *molto* *C. 4.* *bsfz* *mf* *pf* *f*

pf *tre corde* *sfz* *non accell* *due corde mf* *mp* *pf tre corde*

pf *molto* *sost. appass.* *sulla tastiera*

pf *mp* *sfz* *p* *pf* *mf*

8244

Musical score for piano, page 35. The score consists of five systems of staves. The first system includes a treble staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass) with a complex accompaniment. Dynamics include *pf* (pianissimo) and *mp* (mezzo-piano). The second system features a treble staff with a melodic line and a grand staff with a complex accompaniment. Dynamics include *violento* (violently) and *sempre più f* (always more forte). The third system includes a treble staff with a melodic line and a grand staff with a complex accompaniment. Dynamics include *pf* (pianissimo) and *f* (forte). The fourth system includes a treble staff with a melodic line and a grand staff with a complex accompaniment. Dynamics include *ten.* (tension), *vibr.* (vibrato), *ff* (fortissimo), *C.3. grave* (C.3. grave), and *ff* (fortissimo). The fifth system includes a treble staff with a melodic line and a grand staff with a complex accompaniment. Dynamics include *piu f* (more forte), *bf* (bass forte), *trany.* (transitory), *pf* (pianissimo), and *grave* (grave). The score is marked with various musical notations including notes, rests, beams, and slurs.

The musical score is divided into three systems. The first system includes a tempo marking of $(\text{♩} = 52)$ and dynamics *mp* and *p*. The second system features a variety of dynamics including *aspro mordace*, *ff*, *furioso*, *molto*, and *sf*, along with the instruction *enlevez vite la sourdine*. The third system includes dynamics *mp*, *pf*, and *p*, and the instruction *smorz.*. The notation includes treble and bass staves, piano and forte markings, and various musical symbols such as slurs, ties, and accidentals.

Dynamics and performance markings include: *p*, *mp*, *fluttuoso, ma in tempo*, *cresc. molto*, *aspro mordace*, *ff*, *furioso*, *molto*, *sf*, *mp*, *pf*, *p*, and *smorz.*.

Other markings include *enlevez vite la sourdine* and *8b*.

calmato
(♩ = 42)

di più ten.

mp dim. allentandosi

p

8

più dim.

mp sordamente

ten.

bp

harm.

(sans sourd.)

C.4.

(♩ = 42) **Un poco Andante**

32

dolciss. etereo

cant. mp > pp

Musical score for piano and voice, featuring Russian lyrics and various musical notations.

First System:

- Voice: *cant.* *pf*
- Piano: *mp* *pigolando non troppo* *poco* *bp*

Second System:

- Voice: **ВОСХОД СОЛНЦА** *mf dolce, chiaro* *f C.3. espress.* *harm.*
- Piano: *mf stacc.* *poco* *p v armonioso*

Third System:

- Voice: *mf delicatamente, con purita* *C.3.* *C.4.*
- Piano: **33** *sempre p* *un poco marc. ma sempre dolci.*

Additional markings include *8*, *6*, *2*, *3*, *C.3.*, *C.4.*, *8*, *L*, and *8244*.

8

C.2. C.1.

mp

sempre p

p

ten

p vibr.

molto

br fz

f ma dolce

pf

Un poco allarg... di più - -

p

mf

mp

rfz

mp

con anima

f

> pf

> mp dolce

34 Andantino molto espress. (♩. = 40)

p

pf

> mp

misurato

8244

The musical score consists of three systems of staves, each with a vocal line and a piano accompaniment.

First System:

- Vocal line: Starts with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It includes a measure with a fermata and a dynamic marking of *mf* *molto espress.*
- Piano accompaniment: Features a right hand with sixteenth-note runs and a left hand with a more melodic line. Dynamics include *p* and *poco*. A bracketed section is marked *sempre misurato*.

Second System:

- Vocal line: Continues the melodic line with various intervals and a dynamic marking of *mp*. It includes a bracketed section marked *sempre mp* and a final phrase marked *non troppo*.
- Piano accompaniment: Features a right hand with sixteenth-note runs and a left hand with a more melodic line. Dynamics include *mp*, *p*, and *sempre p*.

Third System:

- Vocal line: Starts with a treble clef and a key signature of two sharps. It includes a measure with a fermata and a dynamic marking of *mf* *flessibile*. A bracketed section is marked *cant.* and *mp*. It ends with a dynamic marking of *mp*.
- Piano accompaniment: Features a right hand with sixteenth-note runs and a left hand with a more melodic line. Dynamics include *pp*, *mf*, and *mp*. A bracketed section is marked *gliss. sur les touches noires* and *mp*.

First system of the musical score, measures 1-12. The top staff (treble clef) begins with a melodic line marked *mf*, followed by a crescendo to *prfz* (pizzicato forte) and a long note. The middle staff (treble clef) contains a vocal line marked *cant. mp* (cantabile mezzo-piano) with a descending scale. The bottom staff (bass clef) features a piano accompaniment with chords and a melodic line marked *prfz* and *mp*, ending with a *poco* (poco) marking. Measure numbers 1, 8, and 12 are indicated.

Second system of the musical score, measures 13-36. The top staff (treble clef) includes a vocal line with dynamics *p sub.*, *mf*, *rfz*, *mf*, and *f*, and a section marked *appass.* (appassionato). The middle staff (treble clef) starts with a triplet marked *36* and *bp sub.* (basso piano subitissimo), followed by *mp* and *senza rigore mp*. The bottom staff (bass clef) features a piano accompaniment with dynamics *mp*, *rfz sub.*, *mp*, and *fp*. Measure numbers 13, 18, 23, 28, 33, and 36 are indicated.

Third system of the musical score, measures 37-48. The top staff (treble clef) begins with a vocal line marked *rf* (riforma) and *C.1.* (Canto 1), followed by *pf* (pianissimo forte). The middle staff (treble clef) contains a vocal line marked *a T. con anima* (allargando con anima) and *mf*. The bottom staff (bass clef) features a piano accompaniment with dynamics *mf*, *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *mf*. Measure numbers 37, 42, and 48 are indicated.

mf *cresc.* *C.2.* *bf* *f* *rfz* *f*

Un poco agitato
ma in T? *sost.*

mp *fp* *f* *fp* *mp* *cresc.* *pf*

con fuoco *vibr.* *poco più sost. con suono* *ff* *poco f esp.*

37 *rapido* *f* *gliss. sur les touches noires* *sub.* *mp cresc. molto* *f* (116)

C 3 *espress.* *C.2.* *mf* *tranq.*

Un poco Andante
molto cant. con calore

poco allarg.

mp *pf* *cresc.*

(♩ = 40)

38

Andantino molto espress.

(♩ = 40)

cant. *appass.* *bf* *f*

pp sub. *molto* *pp sub.* *cant.* *molto* *mordace* *fp*

gliss. sur les touches noires

tutto l'arco
bf sost., con calore
ten.
largamente
ten. (♩ = 96)
f
con calore
ff ardente
Un poco Andante
 (♩ = 48)
ff ardente
bf
sf
ff con fuoco
fsost., più dolce
ff sost. appass.
 39
con espansione e una grande sonorità
più largamente
 (♩ = 40)
sempre f fonduto

non troppo legato, luminoso

The score continues with a piano introduction. The upper staff features a melodic line with triplets and a fermata. The lower staff has a bass line with triplets. The tempo/mood is indicated as *non troppo legato, luminoso*. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as triplets, fermatas, and dynamic markings like *rfz*.

dim. poco a poco

cant.

m.s. non troppo legato

espress.

senza rigore

40

sost. sonoro

mf

cant.

f

sempre f dolce armonioso

più f

8

più f

simile

più f

più f simile

Handwritten musical score, first system. It features a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with a triplet of eighth notes and a slur. The bass staff has a more complex line with a quintuplet of eighth notes. Dynamics include *pf* (pianissimo) and *f cant.* (forte cantabile). A tempo marking *(♩ = 98)* is present. The system ends with a repeat sign.

Handwritten musical score, second system. It continues the piece with a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass staff has a more complex line with a quintuplet of eighth notes. Dynamics include *pf* (pianissimo) and *cresc. poco a poco* (crescendo poco a poco). The system ends with a repeat sign.

Handwritten musical score, third system. It continues the piece with a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass staff has a more complex line with a quintuplet of eighth notes. Dynamics include *f* (forte), *più f* (più forte), *sf* (sforzando), *molto*, and *poco allarg.* (poco allargando). The system ends with a repeat sign.

(♩ = 116)

ff con allegrezza

41 **Maestoso largamente**

(♩ = 116)

ff

tutto l'arco

C.4

quasi trillo

ff

8244

tutto l'arco

C.4. 3

5

ff

LL

C.3.

3

42

C.4.

con brio, ma in tempo

ff

LL

C.3.

C.4.

un poco sost.

8

7

*marc.
sonoro*

C.3.

C.4.

(♩=40) a Tempo

fff

p

cresc. poco a poco

L 8b

ff

f

ff

3 3 3 3

L 8b

bf

ff

più ff

fff

allarg.

(♩=40) aT°

bf

marcatiss.

ff

ff

più ff

più ff

fff

3 3

ff

più ff

8b

8244

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

mp — mezzo piano
bp — ben piano
pf — poco forte
bf — ben forte
psf — poco sforzando
bsf — ben sforzando
prfz — poco rinforzando
brfz — ben rinforzando

Лиги, отходящие от ноты или аккорда и повисающие в воздухе, означают, что эта нота или аккорд должны быть протянуты.

└ — нажать правую педаль

┐ — снять правую педаль

Знак $\circ$ обозначает снятие правой педали только наполовину с последующим нажатием ее таким образом, чтобы предшествующая гармония продолжала частично звучать.

Арпеджировать только те аккорды, перед которыми стоит }

Начиная от знака [или] аккорды играют вместе.

Указания изменений темпа, сделанные маленькими буквами или в скобках, обозначают, что эти изменения малозаметны.

СЛОВАРЬ МУЗЫКАЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ

addormentato	— сонный вялый
angoscioso	— томительный, тревожный
appoggiato	— форшлаг
ardente	— горячо, пылко
armonioso	— благозвучно
aspro mordace	— резкий, колющий
chiaro	— прозрачно
con purita	— с чистотой
con slancio	— с порывом
diafano	— прозрачный
discretamente	— осторожно, умеренно
esitando	— нерешительно
estinto	— погашенный, потушенный
flessibile	— мягко, гибко
fluido	— плавный, связный
fluttuoso	— бурный, волнующийся
gettando l'arco	— бросая смычок
lontano	— отдаленный
luminoso	— светлый, ясный
lusingando	— игриво, вкрадчиво, ласково
mancando	— постепенно стихая, замирая
nostalgico	— печально
parlante	— ясный, выразительный
pensieroso	— задумчивый
piacevole	— приятный, нетрудный
ruvido	— грубый
scivolando	— скользя
senza rigore	— не строго в такт
sognando	— мечтательно
sordamente	— глухо
strepitoso	— шумно, громко
sulla tastiera	— на грифе
un poco raucamente	— хрипло
un poco strascicante	— несколько замедляя
violente	— стремительно, бурно

Violino
a T^o I^o tranq.

poco a poco (♩ = 88) *ten.* *V* *C.1.* *poco*

mf *mp* *cant. nostalgico*

Un poco animato (♩ = 96) *a T^o I^o tranq.* *V* *ten.* *V* *Un poco animato* (♩ = 96)

p *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

mf *pf* *mf*

Sulla tastiera *cresc.* *à l'ord.* *f* *rior.*

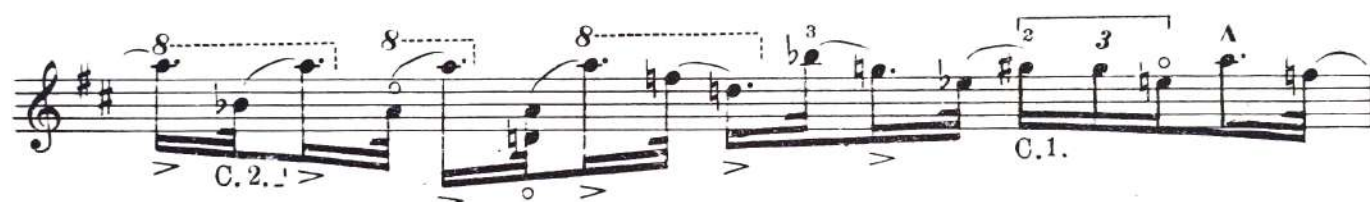
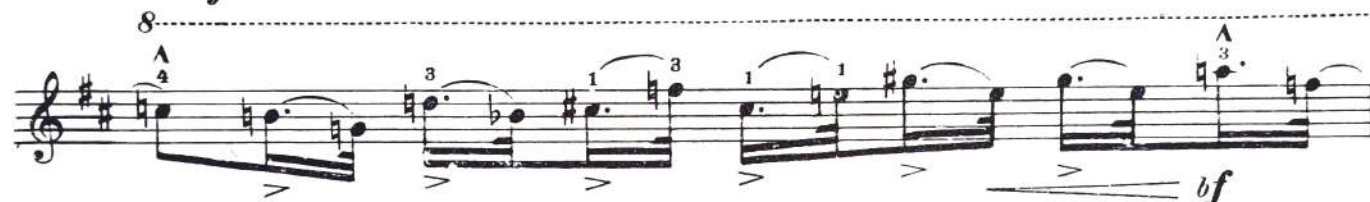
Con brio *ritmato rustico*

p sub.

f sub. *pf*

mf *mp*

Violino



Violino

Un poco lento
(♩ = 60)

ppf *appoggiato* *ff*

sost. *sff* *sf* *sf*

Calando a T^o (♩ = 60) simile
tranq. *gettando l'arco* *Pizz. Pizz. m.+s. m.+s.* *lunga*

ppf *p* *psf* *p* *f* *Arco*

СТАРЫЙ НИЩИЙ
Un poco Andante, malinconico
(♩ = 54) *Arco!*

mp un poco raucamente, ma dolce e mesto *mp*

poco *mp* *mf* *poco* *mp* *p*

p *mp* *p* *mp* *p*

poco mp *p* *mp* *pf lamentoso* *mp* *p* *mp*

ten. (♩ = 52)

sost. **p** ($\text{♩} = 50$) S.V. *sulla tastiera tremando* **mf** *poco p* **pp** *harm. pochiss. rit. ($\text{♩} = 44$)* *à l'ord* **mp** **Poco più**

5 **lento** **molto** **ff** *patetico* **calando poco a** **mp**

poco **mf** **tranq.** **p** **bp** **dolciss.** **C4**

a T^o I^o un poco strascinante ($\text{♩} = 50$) *(esi-a T^o tando)* **p** **molto esitando** **a T^o tranq.** **bf sub. patetico ten.** **pp** **lontano** **C4** **un poco raucamente, parlante**

esitando più lento rallentando **p** **mp** **poco** **bp** ($\text{♩} = 40$) **lunga** **p non vibr.** **pp** **poco** **C4** **C3**

РУЧЕЕК В ГЛУБИНЕ САДА **Andante tranquillo e fressibile** **harm.** ($\text{♩} = 52$) **p > bp** **dolcissimo, diafano** **C.1.** **p > bp** **C.2, C.1.**

3 harm. **C.2, C.1.** **8244** **lusingando** **(Senza rigore)**

6 **7** a T⁰)
(♩ = 46)

Violino

poco p (Senza rigore)

lusingando

(Senza rigore)

a T⁰)
(♩ = 42)

6

un poco cresc.

mf

8 a T⁰)
(♩ = 42)

Senza rigore - a T⁰

delicatamente

poco mp > f

lusingando

C.2.

molto tranq. Senza rigore a T⁰

rit.

mp dim.

poco

10 a T⁰ l⁰

tr tr

tranq.

tr tr

bp sempre delicatamente tranq.

ca - lan - do harm.

molto tranquillo

Senza rigore Pf sost.

brfz > C.2. > p delicatamente

Pf

Violino

11

a T⁰ I⁰ (♩ = 52)

pp dolciss. un poco flautato

un poco sost. (♩ = 40)

poco p

Molto tranq. rit. poco a poco

poco mp

poco mf

mp

più rit.

mf cant.

mf

12

a T⁰ I⁰ (♩ = 52)

mf

b^p mp sost. dim.

molto rit.

molto lento (♩ = 72)

lunga

mettez vite la sourdine

pp ppp

ПТИЧКА В КЛЕТКЕ И СТЕННЫЕ ЧАСЫ С КУКУШКОЙ

Andantino (♩ = 50)

p non troppo p un poco staccato, non spiccato

nostalgico 4⁺ (avec sourd.)

poco

p

p

b^p p esitando

tranq. (♩ = 44)

13

p non troppo

b^p p

mesto

a T⁰ I⁰ (♩ = 50)

esi- tando

p < p pochiss.

mp

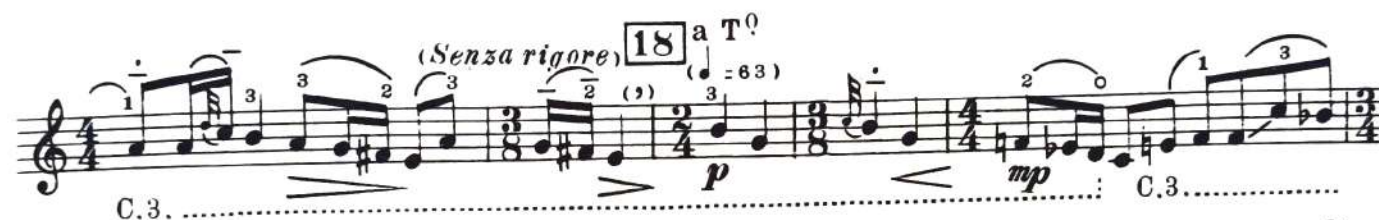
(♩ = 46)

Violino

[illegible]

Violino

poco rall.

17 a T⁰
(♩ = 63)

poco rall.

mettez vite
la sourdinea T⁰ tranq. СВЕРЧОК

Un poco agitato, ma non

mozzo

Senza rigore

pf > mf
cant flessibile

ЛУННЫЙ СВЕТ C.4.

molto tranq.

> p tranq.
delicata-
mente

sognando, con grazia

dolciss.
lusingando

20 *quasi addormentato*

b_p *< mp flessibile* *> p*

21 *Poco allarg.* *a T⁰* *(♩ = 40)*

< pf espress. calmo *> mf* *> mp C.3.* *mf cant. C.3.* *p*

esitando *a T⁰* *(♩ = 40)* *poco rit.*

mf *< pf* *> mf* *> f* *> mf C.3.*

22 *a T⁰* *(♩ = 40)* *mp C.3.* *p C.3.* *rf_s* *mp cresc.*

pochiss. allarg. *a T⁰* *(♩ = 40)* *larga mente* *a T⁰* *(♩ = 116)* *sostenuto* *a T⁰* *(♩ = 108)* *tranq.* *(♩ = 116)*

f *p sub.* *< pf* *> pp vibr. sub. molto* *sff* *grave* *pf C.3.*

23 *mp* *dolce semplice* *< mp*

C.3. *C.4.* *C.3.*

24 *a T⁰* *(♩ = 116)* *poco* *mp*

C.3. *p s.v.* *C.4.* *C.3.* *C.4.*

piu tranq. *a T⁰* *(♩ = 104)* *mp* *dim.*

C.4. *C.3.* *p C.4.*

25 aT^o più lento, sognando
 rall. (♩ = 96) (Senza rigore aT^o) sost. V
 pochiss. smorz. *p* *mp malinconico* *p* *mp*
 C.3..... C.4.....

aT^o ancora più lento rall. e calando
 (♩ = 80) *mp pensieroso* *bp* *mf*
 C.4.....

26 ВЕТЕР В КАМИНЕ Allegretto modto
 animando molto al (♩ = 58)
 1 sempre
mp C.3. *bp quasi sul ponticello, un poco flautato, scivolando, non vibrato*

pp *pochiss.* *pochiss. bp* *poco*

p *dim.* *mp* *dim. poco a poco*

27 БУРЯ В НОЧИ
p sempre un poco flautato, scivolando

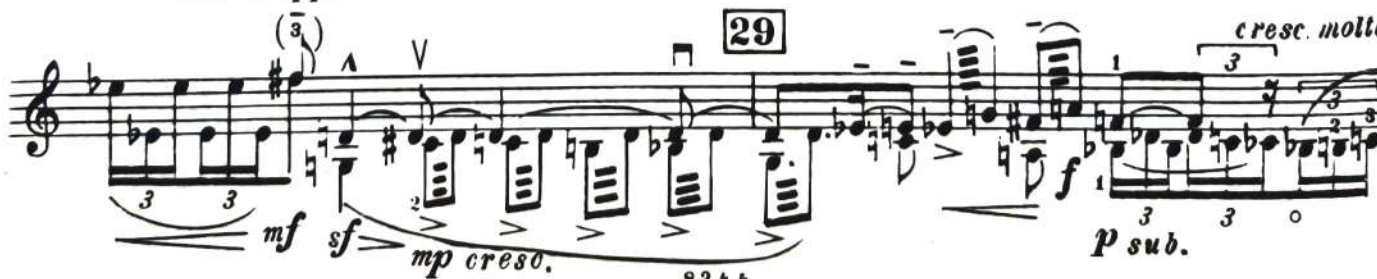
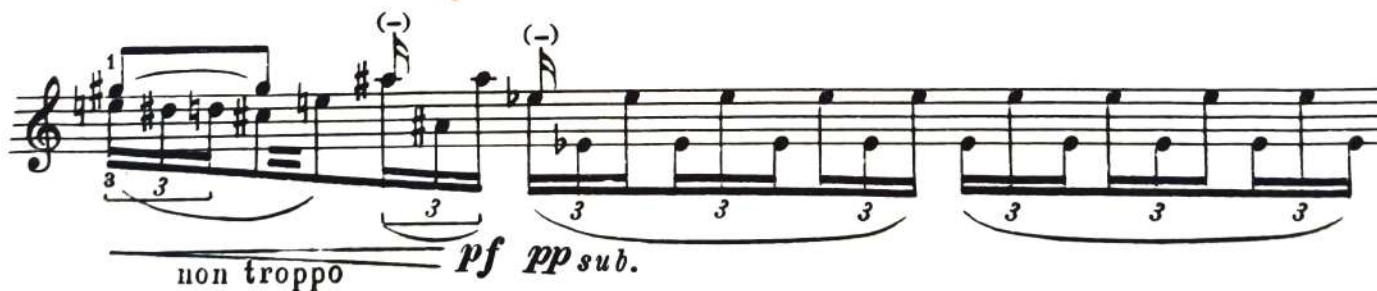
pochiss.

bp

Violino



28 *Sulla tastiera
tutto l'arco, flautato*



Violino

à l'ord.

ten.

harm.

mf

sf

mf

più

harm.

bsf

30

Pf > *mp* patetico sost. *mf* cresc. *f* *CA. molto* *brfz*

non accel.

mf *pf* *f* *bf* *fp* < *rfz* > *mp* molto

sulla tastiera... *al'ord.*

sost. appass.

pf

31

f *bf* *violento* *sempre più f*

ten. (*♩* = 46) (*♩* = 52) *p*

vibr. *ff* grave *fff*

ff < *fff* furioso

enlevez vite la sourdine (...)

Violino

Un poco Andante

calmato

(♩ = 42)

di più ten. - rallentando

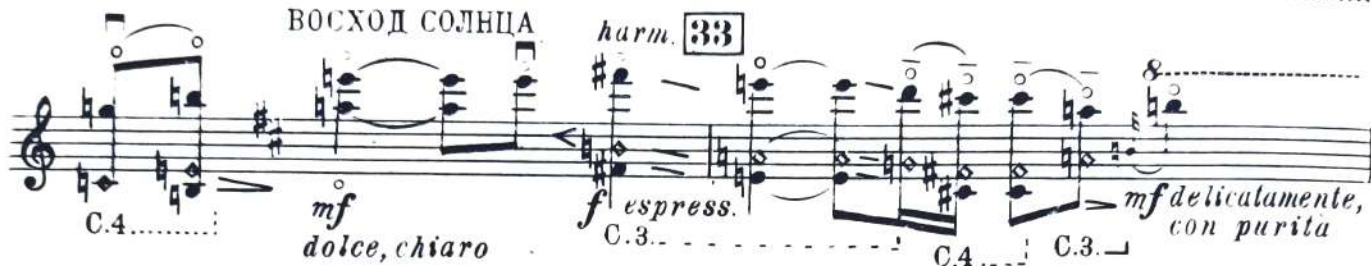
32

*harm.**cant**(sans sourd.)*

C.4.

ВОСХОД СОЛНЦА

harm. 33

*mf dolce, chiaro**f espress.*

C.3.

mf delicatamente, con purità

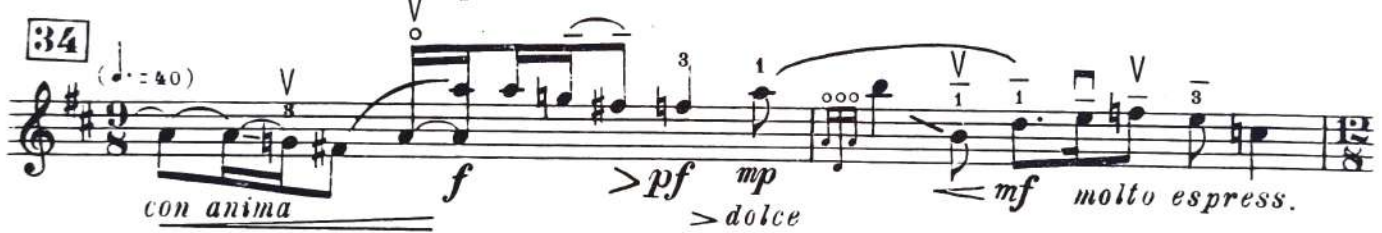
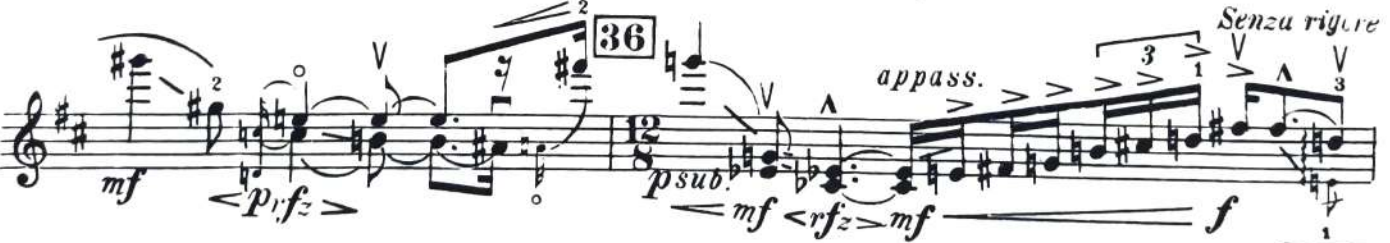
C.4.



Andantino molto espress.

34

(♩ = 40)

*con anima**f**> pf**mp**> dolce**< mf**molto espress.**non troppo**mf**flessibile**mp**mf**< pfz >**psub.**< mf**< rfz >**mf**Senza rigore**appass.**f**con anima**a T0*

(♩ = 48)

*tr**< C.1. >**pf**pf**un poco agitato ma in T0**mf**cresc.**f**C.2.**bf**sost.*

Violino

37 *con fuoco*

f *rfz* *f* *bf*

vibr.

poco più sost.
(... = 116)
con suono

ff *poco fesp.* C.3. C.2.

sf *sf*

poco allarg. Andantino molto espress.

Un poco Andante
(♩ = 40)

38 *ff* *vibr.* *appass.* *pp sub. molto*

pf *cresc.*

tutto l'arco

ten.

largamente
(♩ = 96)

bf sost., con calore

Un poco Andante
(♩ = 48)

ff ardente *fff* *ff sost. appass.*

Più largamente
(♩ = 40)

39 *con espansione e una grande sonorità* *rfz* *dim. poco a poco*

Violino
harm.

senza rigore

fp

C.1.

40

sost. espress.

più f

pf

foant.

C.2.

*cresc. poco a poco
con slancio*

Maestoso largamente

con slancio

poco allarg.

41

12

sf

molto fff con allegrezza

tutto l'argo

C.4.

a Tempo
 Musical score for a single melodic line in treble clef, key of D major (two sharps). The tempo is marked **a Tempo** with a quarter note equal to 40 (♩ = 40). The score includes various dynamic markings: *sf* (sforzando), *f* (forte), *bf* (basso forte), *ff* (fortissimo), *più ff* (più fortissimo), and *fff* (fortississimo). There are also markings for *allarg.* (allargando) and *a Tempo* again. The score features a variety of note values, rests, and articulation marks like accents and slurs.